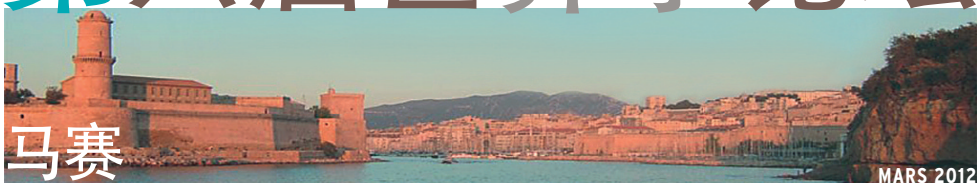
第六届世界水论坛



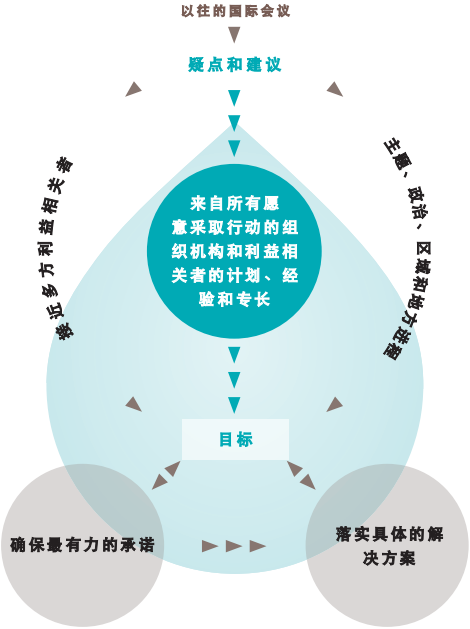
© C. Dubreuil

第六届世界水论坛主办者的主要抱负是针对前几届论坛和国际会议中所得出的疑点、问题和建议进行深入讨论，以期能真正地开发和落实具体的解决方案。为了达到此目的，我们建议的方法是利用最近几年来全球所发起的数个计划和进程，例如千年发展目标。这个方法在于落实一组代表国际水社会希望突出的成功个案和贡献的目标，以期迎接地球所面临的挑战。这也将会诱导政府机关和人民的承诺，寻找并落实促使目标成功的必要解决方案。

我们的想法是通过大家的参与建立一个世界水公约，通过主题、政治、区域和地方进程而制订的公约。

本手册说明从现在起到2012年3月止的筹备期间将实施的建议方法和相关配合阶段。

Benedito Braga
世界水论坛委员会主席



为准备和便利落实已被确定的行动优先重点，

论坛的四个筹备程序将互相协调它们的行动。

政治进程

所有国家政府、议会和地方当局寻求目标和解决方案，例如在伊斯坦布尔宣言里，城市们承诺减低市内供水单位的能源耗量。

主题进程

所有利益相关者开发并促进行动目标的落实，这些行动目标能动员那些旨在达到与每个行动优先重点配合的目标的各类组织。

区域进程

美洲、亚太地区、欧洲、非洲和次级地区落实前几次论坛已经提出的符合区域行动重点的目标。

地方和公民进程

通过地方经验和公民行动以开发并促进目标的落实

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

World Water Council

哪些行动优先重点?

为第六届世界水论坛提供的主题框架

建立一个"蓝色"运动!

三个战略方向	12 PRIORITÉS D'ACTION POUR L'EAU
确保所有人的福利	保证所有人都能取得水以及用水权 保证所有人都能获得卫生综合设施 协助让水成为改善卫生和健康的载体 防范人民和经济免于风险 促进合作与和平
协助经济发展	通过水资源综合管理（GIRH*）平衡水的多种用途 确保食品安全 谐调水与能源 保护和加强生态系统服务和绿色增长
维持蓝色地球	改善水资源质量和生态系统 调整人类活动对水造成的压力和留下的痕迹 为城市化进程下的全球气候变化寻求答案
三个成功条件	**良好的治理** **人人有水的资助** **有利的环境**

十二项行动优先重点引导国际水社会为发展一个更健康、更平静、更繁荣和更坚固的蓝色地球做出贡献。

这些优先重点分属于可持续发展的三大支柱并辅以三个横向的成功条件。

每个行动优先重点之下有一组目标，负责将被确定的疑点转化成在各层次都是具体可行的目的。

目标举例

> **从现在起到2015年，** 20个跨界河流流域国家组织将通过一个行为准则，共同分享水质量的信息和数据。

> **从现在起到2012年，** 50个国家将立法通过用水权和卫生设施权的执行法规。

**GIRH : 水资源综合管理*

目标的本质

SMART：明确的，可测量的，可行的，实际的，有时限的
Specific, Measurable, Achievable, Realistic, Time-bound

WISE：利益相关者之间广泛参与交流 Wide Involvement in Stakeholder Exchanges

不同类型的目标

政治目标: 政界人物的支持是落实目标的先决条件

行动目标: 需要一群愿意共同采取行动的机构的承诺

第六届世界水论坛 - 术语

主题框架

根据2010年6月2-4日启动会议的结论和论坛国际委员会主题进程小组的工作成果，论坛国际委员会决议通过了一个用于指导和结构论坛筹备进程的主题框架。

此框架包括三个战略方向，十二项行动优先重点和三个成功条件。

战略方向

与确定并取得具体解决方案的意愿配合，三个战略方向为达到具体成果所需行动的定义开辟总路径。

三个战略方向与可持续发展的三大支柱相符。

例如： 《协助经济发展》

行动优先重点

依据启动会议的结论和论坛国际委员会主题进程小组的补充协助，决议通过十二项行动优先重点。后者反映了在人类必须迎接的挑战里水的重要贡献，而且应该被视为论坛的目标。

这12项行动优先重点被分为三组，大致对应于三个战略方向。

例如： 《谐调水与能源》

目的

每个行动的优先重点被赋予一个特定的、非最终形式的目的，为目标和解决方案的落实提供附加说明。此目的和目标必须在水会议的全球议程里被转换成重要贡献的形式，尤其是在联合国即将举办的里约20国首脑高峰会里。

例如： 《通过优化水效率加强能源安全，通过优化能源效率提高水安全。》

从目标到解决方案

方法

2010

2011

利益相关者第二次会议
日期：
2011年1月17-18日

目标截止期限：2012 年和2030年之间，2012年为提报告的中间阶段

第一阶段
建立一股推动力量，挑选一组初步目标。

- 善用以前的贡献：方案和现有目标，启动会议的结论。
- 促使利益相关者和主要机构的参与，建立一股推动力量。
- 通过论坛筹备进程，准备符合 SMART 和 WISE 条件的目标初步名单。
- 在多方利益相关者参加的议会里确认该名单并成立一个财团。

适应当地条件的区域性目标得以支持全球目标。

第二阶段
为确定解决方案而编写并落实行动计划

- 为每一个目标准备一个行动计划，以开发得以落实目标的解决方案。
- 确定现有的成功案例
- 确定可能的解决方案的范围
- 扩大现有的合作伙伴，推动利益相关者的参与
- 在每个筹备进程里讨论行动计划及其解决方案
- 准备在论坛上提出的报告

XXXX

解决方案就是落实能引起变革和实现目标的具体行动。

第三阶段
在论坛期间提交报告并继续执行

- 组织论坛期间政治人物会议时报告的提交
- 确定论坛结束的后续工作和潜在的优质目标
- 接受和正式承诺
- 为后续监测工作奠定基础

XXXX

2012

2015

论坛结束后落实工作进程持续进行

政策目标会被转移到其他即将举行的国际会议里（例如里约20国峰会）

战略方向 ► 目的 ► 行动重点 ► 疑点 ► 目标 ► 解决方案

词汇

成功条件
为了证明所提的框架不会排除能促使上述各个领域进步的其他方法，因此在行动优先重点上附加了三个成功条件。后者说明需要强大的横向先决条件来成功完成所有行动优先重点。

例如：《资助人人有水》

疑点
为了加强推动论坛的筹备工作，动员利益相关者和启动目标及其解决方案的开发，得以针对每个行动重点列出一些按等级排列的疑点。

例如：《减低供水单位的能源耗量，让它们的服务维持经济实惠。》

目标
每个行动重点之下有一组目标，负责将被确定的疑点转化成在各层次都是具体可行的目的。论坛的抱负是通过多方利益相关者的参与，开启将目标转换成事实的程序。

这些目标必须是SMART，WISE 而且要确定一个能达到相关目标的适当行动计划。

缩写SMART：明确的，可测量的，可行的，实际的，有时限的 Specific, Measurable, Achievable, Realistic, Time-bound

缩写 WISE：利益相关者之间广泛参与和承诺 Wide Involvement, Stakeholder Engagement

有不同类型的目标：政治的（中央政府，地方当局），行动的（任何被一个参与发展具体解决方案的利益相关团体认可的目标）

►

两个案例

促进合作与和平

最终目标
从现在起到2020年，沿岸国家将签署合作协议，综合管理世界上50%跨界流域的河流和湖泊。

在第五届论坛，
各国部长声明将采取明确、具体的措施以改善和促进跨界水资源的使用及永续保护的合作。

2011年
确定那些可能有意愿加入各国政府支援的区域合作开发计划的流域。

收集个案研究和来自现有流域的经验。

为跨界流域编写一本水资源综合管理办法手册（其中一个章节为决策者而写）。

2012年
成果的介绍与讨论：
- 在正式会议期间
- 在政治人物会议期间

承诺采取行动的政府。

2012年目标
有跨界水团问题的XX国家承诺落实有效与公平的合作。

论坛后的监测工作
促进跨界协议的制订和执行结果的监测

谐调水与能源

最终目标
从现在起到2012年，200个伊斯坦布尔宣言签署城市将落实一些行动计划以减低供水单位的能源耗量。

在第五届论坛，
出现水与能源的关系，并成为第五届论坛的优先项目，不论在分组会议、部长圆桌会议或是高级鉴定专家论坛上，相关的问题和建议都被提出讨论。

????
在启动会议被确定的目标案例

从现在起到2015年，建立供水单位的能源耗量指标。

2011年：优质目标
使它更符合SMART条件

同时开始找寻具体解决方案

在冠军城市的领导下，10个伊斯坦布尔宣言签署城市承诺编写一份《减低供水单位的能源耗量》的综合论述。

解决方案是在多方利益相关者参与的情况下被制订。

解决方案取决于个案研究或是创新工具。各城市都在探索潜在的减量目标。

承诺和目标支持伊斯坦布尔宣言进程。

2012年目标
第六届世界水论坛所提目标的进展情况

XX 承诺落实减低供水单位的能源耗量nn% 的方法。

论坛后的监测工作
定位一个冠军城市为领导者会更方便落实结果的监测。

2010 2011 2012 2015

第六届世界水论坛 - 术语 词汇

例如：《从现在起到2015年，政策导向于XX市政府为求降低该市供水单位nn%的能源耗量而真正落实的目标。》

区域目标
区域进程所制订的《区域性目标》观念是世界水论坛的主要原则。

此观念可以是地区里特有的目标，或是区域化的世界级目标。它也可以被视为一个主题优先重点的分散进程。

解决方案
解决方案是实现目标的必要具体行动。

请积极参与

请将您的意见和要求传到以下电子邮件地址：
consultation@worldwaterforum6.org

Printed on pefc paper, chlorine-free paper, manufactured from wood and wood pulp coming from managed forest that make use of sustainable development methods. - SIRET: 423 798 941 00021